

第三届中国文化遗产保护国际会议（2020）

论文征集 1 号通知

The Third International Conference on Heritage of China

2020, Suzhou, China

Call for Paper 1st Round

中国改革开放之后，文化遗产保护与社区发展的相关性逐渐加强。1982 年第一批国家历史文化名城公布，文化遗产保护与历史城市的民生发展即已全方位叠加。鉴于当代中国的经济特点、人口规模和巨大的流动性之特殊性，社区发展和空间治理均体现出明显的复杂性和地域性特征，已非传统社区理论所能涵盖与解释，社区发展与文化遗产保护的融合，更需要学界在理论与实践两个方向上直面挑战。

The correlation between cultural heritage conservation and community development has become increasingly evident after China's reform and opening-up policy. Since the announcement of the first batch national historical and cultural cities in 1982, initiatives to take on the challenges of conserving cultural heritage and regenerating historic cities have been launched in both physical and socio-economic dimensions. Considering China's economic structure, mass population and highly mobile workforce, existing theories on community development and spatial governance appear inapplicable or inadequate to explain the complexities and capture regional nuances of the conservation practice in China, which is dealing with the issues of community involvement and development in a rather different institutional and social context. This conference, therefore, is dedicated to promote a greater integration between community development and heritage conservation.

截止 2019 年 11 月，中国已公布了八批全国重点文物保护单位共 5058 处，国家级传统村落超 5000 处，各层级、类别的非物质文化遗产数量不断攀升，中国文化遗产保护对象的总量急剧增长。伴随着遗产保护观念与理论不断更新，保护实践的创新，当前历史文化名镇、名村与历史地段的保护与当代社区共同体的建设交织在一起，遗产保护工作已成为当代社会生活中不可忽视的重要部分。一方面文化遗产的保护与活化需要依托城乡社区来实现；另一方面，伴随着各类物质、非物质遗产与社区连接的显著加强，文化遗产活化与利用的成果亟需为所有人共享，文化遗产理应成为凝聚地方社区文化认同的纽带。

Up until November 2019, China has announced 8 batches of National Cultural Relics and listed a total 5,058 historic buildings and sites; more than 5,000 traditional villages have been designated on national level; and the number of registered tangible and intangible cultural heritage assets and their categories has increased dramatically. With the continuous evolution on the concept and theory of heritage conservation, and the ongoing innovation of the conservation practice of the historic cities, districts, towns and villages, the two subjects have intertwined, or been interwoven with a belief on their mutual dependences. The success of safeguarding and stewarding cultural heritage property high rely on local communities; on the other hand, cultural heritage has often played a pivotal role in fostering and heightening sense of community and pride. We argue that cultural heritage conservation should be a collaborative process, as a link that shapes the cultural identity of local communities, and the fruitful outcomes of such collaborative endeavors should be shared by all.

各类遗产保护与社区文化认同、遗产再利用与居民福祉之间的互动是地方可持续发展的关键动力。因此本次大会诚邀各位再思如下的问题：文化遗产如何促进当代中国社区生活共同体的再生？社区公众参与又如何推动文化遗产生长出新的人文内涵？文化遗产如何能赋能城镇社区、振兴传统村落、遗产旅游反哺社区民生…这些焦点问题与挑战都亟待学界和政府的进一步的理论反思与探索。

The interaction between cultural heritage and community identity, the conservation of cultural heritage and the well-being of community residents are the key driving forces for local sustainable development. Therefore, this conference invites scholars to rethink the followings questions: how can cultural heritage promote community development in contemporary China? How does community involvement enhance the values of cultural heritage? How can cultural heritage empower urban communities, revitalize traditional villages, and redirect tourism growth to diversify community incomes and livelihoods. These major challenges and questions demand theoretical reflections and further explorations by academics, practitioners as well as the government.

一、会议主题：遗产与社区- 共享的遗产

Conference Theme: Heritage and Community- Shared Heritage

议题 1：遗产赋能社区

议题 2：遗产理论与社区认同

议题 3：遗产与场所营造

议题 4：遗产旅游与社区可持续发展

（议题也可自行拟定，需属于文化遗产保护范畴之内）

The conference invites original papers for submission that address, but not limited to, the following four sub-themes:

Theme 1: Heritage Empower Community

Theme 2: Heritage Theory and Community Identity

Theme 3: Heritage-led Place Making

Theme 4: Heritage Tourism and Sustainable Community Development

二、时间及地点 Dates and Venue

会议时间：2020 年 9 月 18-20 日

Conference Dates: 2020 Sep.18th-20th

会议地点：中国·苏州

Venue: Suzhou, China

三、举办单位 Organizer

会议主办：

苏州科技大学

西交利物浦大学

苏州国家历史文化名城保护区管委会

利物浦大学（英国）

Host Institutes:

Suzhou University of Science and Technology (SUST)

Xi'an Jiaotong-Liverpool University (XJTLU)

The Administrative Committee of Suzhou National Historical and Cultural Famous City Protection District

University of Liverpool (UoL)

会议承办：

苏州国家历史文化名城保护研究院

苏州科技大学建筑与城市规划学院

西交利物浦大学建筑系、规划及设计系

江苏省城市规划研究会历史保护专委会

Organizing Institutes:

Suzhou Institute for the Conservation of National Historic Cities

School of Architecture and Urban Planning of SUST

Department of Architecture, Department of Urban Planning of XJTU
Historic Conservation Committee under Institute of Jiangsu Urban Planning

学术支持:

中国建筑学会城乡建成遗产学会委员会
中国城市规划学会城乡规划实施学术委员会

Academic support:

Urban and Rural Built Heritage Academic Committee under Architectural Society of China
Academic Committee of Urban and Rural Planning Governance under Urban Planning Society of China

合作杂志:

《建筑遗产》
《Built Heritage》

Cooperative Journals:

Heritage Architecture (Chinese)
Built Heritage

四、日程安排（暂定） Programme (tentative)

2020.09.18（星期五）：注册报到
2020.09.19（星期六）上午：开幕式、特邀主题报告
2020.09.19（星期六）下午：分会场专题学术报告
2020.09.20（星期日）上午：专家主题论坛、分会场专题学术报告
2020.09.20（星期日）下午：分会场专题学术报告、闭幕式
（会场提供中英文同声传译）

2020 Sep.18th(Friday): Delegates arrival and onsite registration
2020 Sep.19th (Saturday): Morning: Opening Ceremony, Keynote Speeches
Afternoon: Parallel Sessions
2020 Sep.20th (Sunday): Morning: Round-table Discussion, Parallel Sessions
Afternoon: Parallel Sessions, Closing Ceremony
(English-Chinese simultaneous interpretation will be provided)

五、论文摘要征集

议题要求: 论文内容与本次会议的主题或议题紧密相关。题目应简明、具体、确切，能概括论文的特定内容，符合编制题录、索引和检索的有关原则，一般不超过 25 个字，不能有结束性标点符号。必要时可加副标题，用较小字号另行起排。

字数要求: 中文摘要 200-400 字

关键词数量: 3-5 个

投稿要求: 请按附件要求填写作者姓名、单位信息，并在摘要模板的右上方方格内填写论文所属议题编号（自拟议题不填）。论文标题字体为黑体和 Arial，其余中文字体为宋体，英文和阿拉伯数字字体 Times New Roman，单倍行距，格式详见附件。

投稿方式: 请将电子稿件（文件名为：ICHC+议题号+题目.docx 格式）发送至 ichc2020@outlook.com，邮件

主题注明“ICHC 论文投稿”。

论文摘要截止日期: ~~2020.2.21~~ 2020.4.10

大会将组织专家对摘要进行匿名评审和筛选, 一经入选, 我们将于 2020 年 ~~3月16日~~ **4月30日** 之前以电子邮件形式发送录用通知及后续要求。(收稿情况以自动回复为准)

优秀论文将在大会上作正式宣读, 并推荐发表于《建筑遗产》、《Built Heritage》等期刊。

Abstract Format:

We welcome abstract proposals (up to 400 words) broadly within the conference theme as set out above. Please use the template appended to this CFP, include your contact information (institutional affiliation and email address) and specify which sub-theme your paper addresses.

Submission Details:

Please send your abstract to ichc2020@outlook.com with a MS Word file named as ICHC+themeNo.+ Title.docx. and put 'abstract submission' in the email subject line.

Important Dates:

Deadline for Abstract Submission: ~~2020 Feb.21~~ **2020 Apr.10**

Notification of Abstract Acceptance: ~~2020 Mar.16~~ **2020 Apr.30**

Selected full papers will be recommended to our cooperative journals *Heritage Architecture* or *Built Heritage* for publication.

六、联系方式 Contact Information

联系人: 黄老师 (英文) 吴老师 (中文)

联系电话: +86-0512-69379339

传真: +86-0512-69379338

网址: <http://ichc2020.usts.edu.cn>

电子信箱: ichc2020@outlook.com

如有疑问请致电大会联系人, 或通过电子邮件联系。注册缴费等信息将在后续 2 号通知中继续推送, 我们热忱期待您的来临。

Contact:

Ms. HUANG (for English inquiry)

Mr. WU (for Chinese inquiry)

Tel: +86-0512-69379339

Fax: +86-0512-69379338

Website: <http://ichc2020.usts.edu.cn>

Email: ichc2020@outlook.com

Please feel free to contact us if you have any questions. Information on registration and accommodation will be made available soon. We are looking forward to seeing you in Suzhou in September 2020.

第三届中国文化遗产保护国际会议 (2020) 组委会

2019 年 12 月 24 日

Organization Committee of the Third International Conference on Heritage of China 2020

24 December 2019

附件:

Appendix:

ICHC2020 摘要模板 (中文/英文)

ICHC2020 Abstract Template (Chinese/English)

分主题

论文题目 (黑体加粗, 三号, 居中)

——副标题 (黑体加粗, 小四, 居中)

作者一¹, 作者二², 作者三³ (宋体, 小四)

¹院系, 学校或机构, 城市, 国家, 邮箱 (宋体, 小五)

²院系, 学校或机构, 城市, 国家, 邮箱

³院系, 学校或机构, 城市, 国家, 邮箱

摘要 (黑体加粗, 10 号): 摘要是论文不加注释和评论的简短陈述, 具有独立性。摘要在写法上一般不分段落, 不用图表、化学反应式、数学表达式等, 不能出现非通用性的外文缩略语或代号, 不得引用参考文献。摘要内容包括研究问题、研究目的和意义、研究内容、主要的研究方法和结论。论文摘要一般 200~400 字。(宋体, 10 号, 单倍行距)

关键词 (黑体加粗, 10 号): 关键词 1; 关键词 2; 关键词 3; 关键词 4 (宋体, 10 号, 分号隔开)

Conference Paper's English Title

—subheading

Author Name¹, Author Name², Author Name³

¹Department, University/Organization, City, Country, email

²Department, University/Organization, City, Country, email

³Department, University/Organization, City, Country, email

Abstract: Title should be centered and typed in Arial font 16, bold. Subheading should be centered and typed in Arial font 12, bold. Names of the authors should be centered, typed in Time New Roman font 12, marked with numbers 1,2,3,...Affiliation should be centered and typed in Times New Roman font 9. When author's affiliations are different, they should be identified with a number in superscript at the beginning of each affiliation. Abstract body text and keywords should be typed in Times New Roman font 10 using single space. The abstract should include a concise statement of objectives and a summary of important results. The length of abstract should be at least 200 words, but not exceeding one A4 (210mm x 297mm) page.

Keywords: First keyword, second keyword, third keyword

